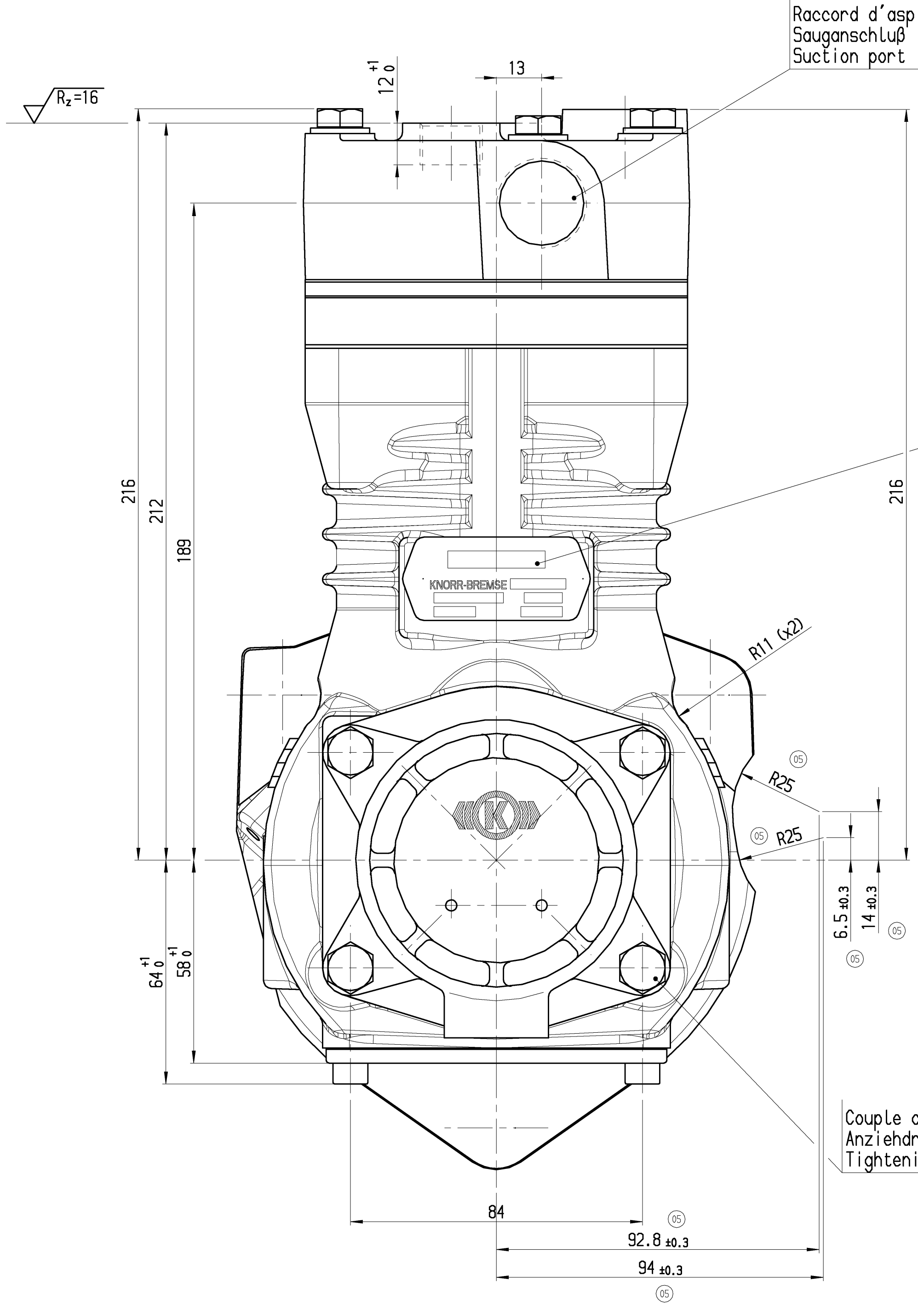
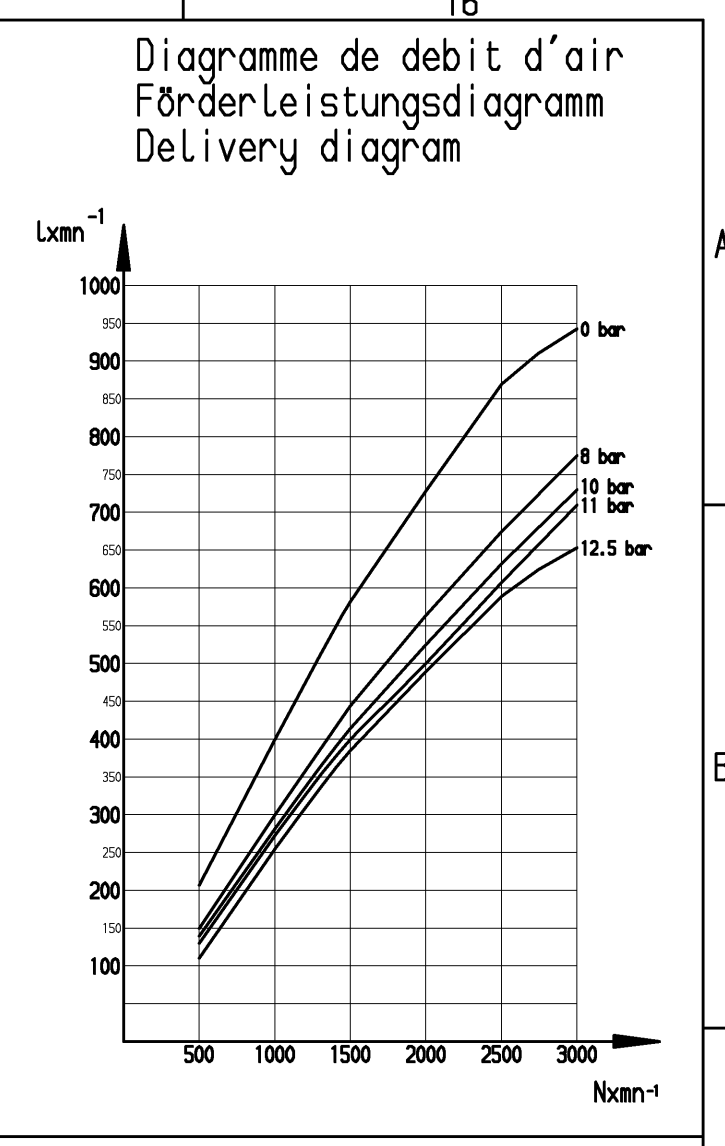
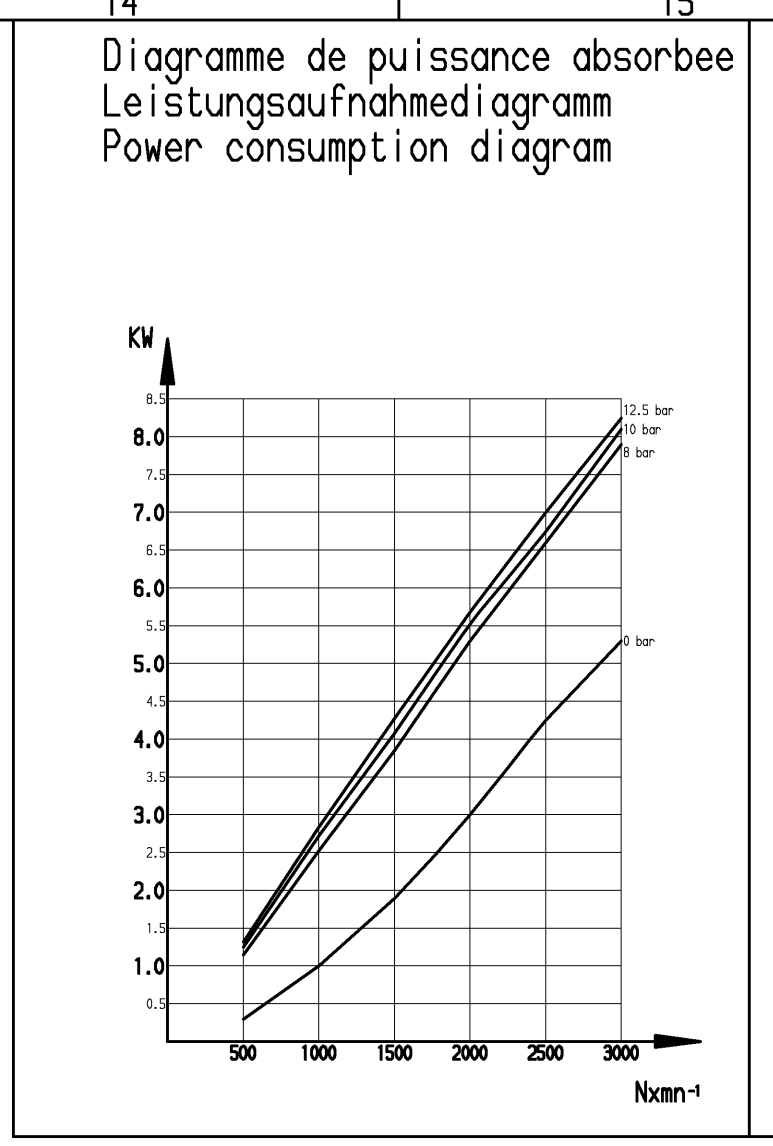
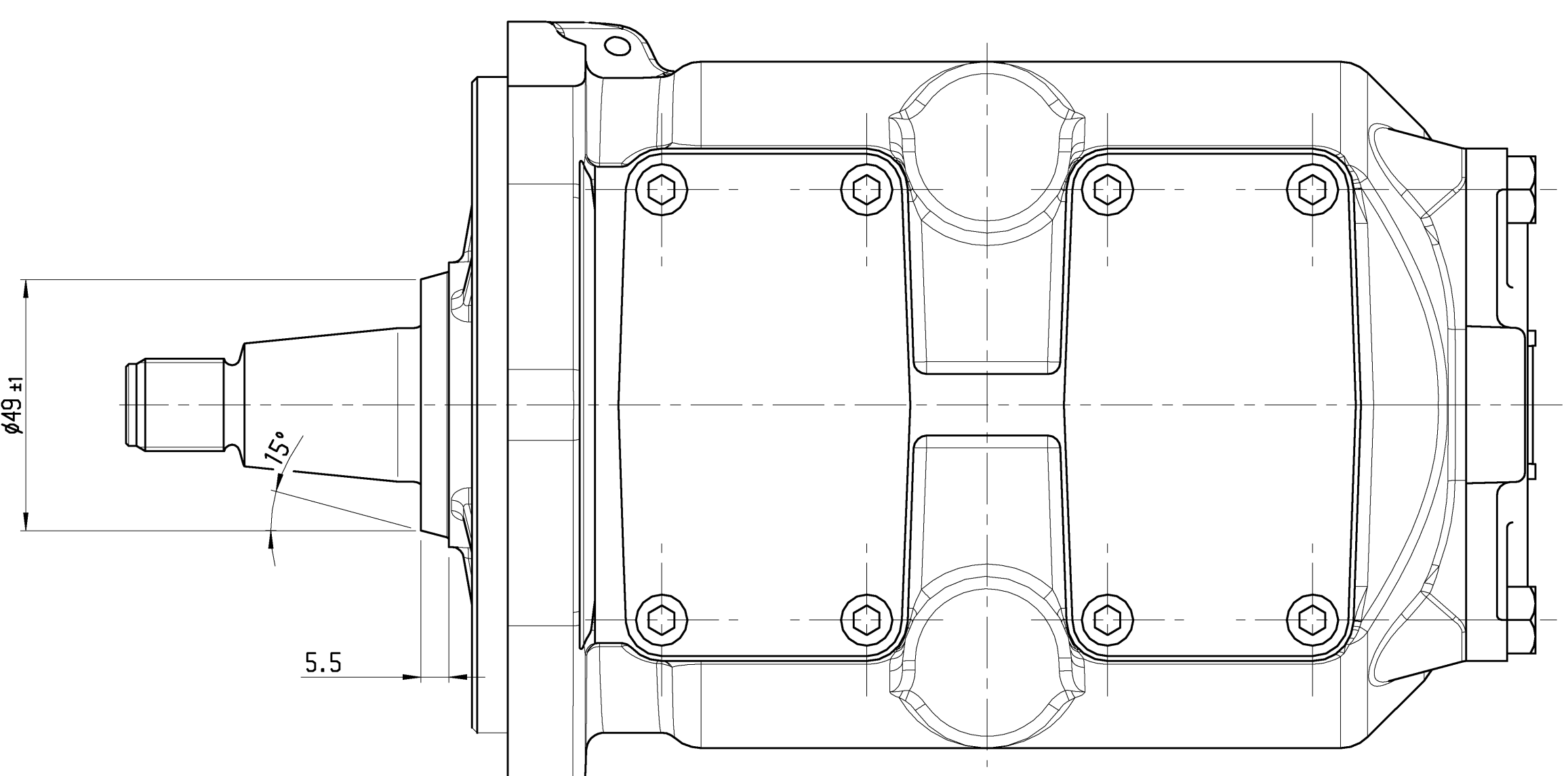
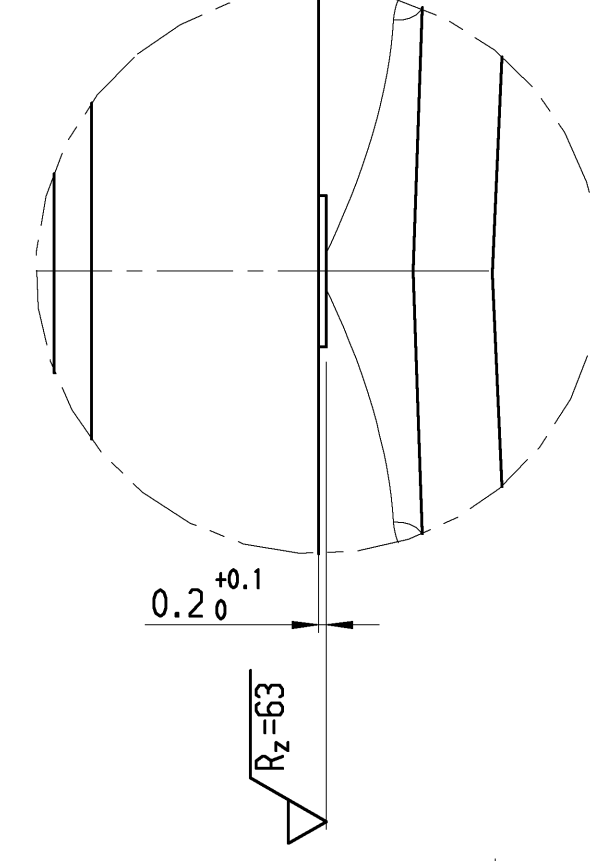


Détail Y
Einzelheit Y
Ech 5/1
M 5:1



Raccord d'aspiration
Sauganschluß
Suction port

No. de type du compresseur
Kompressor Typen-Nr
Type no. of compressor

Tolérance de l'angle conique
Kegelwinkeltoleranz
Conic angle tolerance

1 Min. [3]

Couple de serrage
Anziehdrehmoment
Tightening torque

170 Nm maxi

Ech 5/1
M 5:1
Scale 5/1

Raccord de refoulement
Druckanschluß
Delivery port

Cote sur plats
SW
Spanner width

13h13

Couple de serrage
Anziehdrehmoment
Tightening torque

30^{±3} Nm [3]

Retour d'huile
Ölrücklauf
Oil return

82

Entrée d'huile
Ölzulauf
Oil inlet

81

Agent réfrigérant-sortie
Kühlmittel-Austritt
Coolant-outlet

92

Agent réfrigérant-entrée
Kühlmittel-Eintritt
Coolant-inlet

91

Jeu axial du vilebrequin
Axialspiel der Pleuellwelle
Side play of crankshaft

0.1-0.4

⑤ Cylindree
Hübvolumen
Swept volume

500 cm³ Ø78 x 52

Pour service monte sur véhicule: Pression de service } vitesse de rotation } survitesse instantanée } pendant }
Für den Fahrzeugbetrieb: Betriebsdruck } Drehzahl } kurzzeitig } während }
For vehicle installation: Operating pressure } rotation speed } overrun } during }

12.5 bar

3100 tr/min

+10%

60s

En service intermittent la température au raccord de refoulement ne doit pas dépasser }
Im intermittierenden Betrieb darf die Druckstulzentemperatur nicht über }
In intermittent service the temperature at the delivery port must not exceed }

220° C

Quantité recommandée d'agent réfrigérant : au ralenti } vitesse max. }
Empfohlene Kühlmittelmenge : Leerlauf } Geschwindigkeit max. }
Recommended coolant quantity : idling } speed max. }

2l/min

6l/min

Quantité recommandée d'huile : au ralenti } pression min. }
Empfohlene Ölmenge : Leerlauf } Druck min. }
Recommended oil quantity : idling } pressure min. }

3l/min

1 bar

Diamètre intérieur mini de la tuyauterie de refoulement
Minimale innerer Durchmesser des Anschlusstückes
Min. internal diameter of the delivery pipes

18 mm

Tolérances Toleranzen Tolerances		Couple de serrage maxi pour raccordement fileté suivant Max. Anziehdrehmoment für Anschlußgewinde nach Max. tightening torque for connecting thread to		Position de montage admissible Zulässige Einbaulage Admissible fitting position	
Cotes nominales en Nominalgröße in Nominal dimensions in		DIN 3853		DIN ISO 1219	
mm					
<6	>6	M10x1	25Nm		
=30	=80	M12x1.5	25Nm		
>30	>80	M14x1.5	35Nm		
=120	=315	M16x1.5	45Nm		
>315		M18x1.5	50Nm		
±0.5	±0.5	M22x1.5	60Nm		
		M26x1.5	90Nm		

DATE	DESIGNÉ	VERIFIÉ	NOTE
SYM	SYA	SYB	SYC
ÉTABLI PAR	ESSAYÉ	RELEVÉ	NOTÉ
ÉTABLI PAR	ESSAYÉ	RELEVÉ	NOTÉ
CARTON DES CHARGES			
RÉVISIONS			
RENAULT VL			

Nomenclature Stücklist Part list	SEB01545
Reference Referenz Reference	LP4851
<p>Compresseur Kompressor Compressor</p> <p>OEB02615</p>	
<p>FR, DT, EN</p>	

* Les dimensions sont indiquées en millimètres, sauf mention contraire. Les tolérances sont indiquées en millimètres, sauf mention contraire. Les tolérances de position sont indiquées en millimètres, sauf mention contraire.